

Руководство
по эксплуатации

Redbo

ЦИРКУЛЯРНЫЙ РАСПИЛОВОЧНЫЙ СТАНОК

TCS-255/2200



EAC



Внимание! В целях Вашей безопасности, перед использованием циркулярного распиловочного станка, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор циркулярного распиловочного станка **REDBO**.

Информация, содержащаяся в руководстве основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **REDBO** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

При покупке циркулярного распиловочного станка **TCS-255/2200** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер циркулярного распиловочного станка.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование циркулярного распиловочного станка и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка и необходимое техническое обслуживание производится Пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



Внимание! Электроинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация и возможная повышенная запылённость рабочего места.



Внимание! Прочтите все рекомендации. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Циркулярный распиловочный станок (далее по тексту – станок, пила) предназначен для продольного и поперечного (в том числе и под углом) распила заготовок различных пород древесины, ДСП и других пиломатериалов толщиной до 80мм. Станок не предназначен для резки круглых заготовок.

Станок должен использоваться строго по своему прямому назначению. Использование в каких-либо иных целях будет рассматриваться как случай неправильного применения. За любые повреждения или травмы, связанные с использованием станка не по назначению, несет ответственность пользователь или оператор, но не производитель.

На шпиндель редуктора, между опорным и зажимным фланцами крепится режущий (пильный) диск, изготовленный из твердого металла (ГОСТ Р 54490-2011). Диск является основным рабочим инструментом для резки выбранных материалов.

Для правильного использования станка необходимо соблюдать правила по технике безопасности, правила монтажа и эксплуатации, описанные в данном руководстве. Все лица, осуществляющие эксплуатацию и обслуживание станка, должны ознакомиться с содержанием настоящего руководства, а также с возможными рисками, связанными с эксплуатацией и обслуживанием. Кроме того, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности, действующие в Вашем регионе. Следует придерживаться общих правил по охране труда и производственной безопасности. То же самое относится и к общим правилам охраны здоровья и безопасности на рабочем месте. Производитель не несет ответственности за любые изменения, вносимые в конструкцию оборудования, а также возможный ущерб, вызванный такими изменениями. Остаточные риски невозможно полностью исключить даже при надлежащем использовании станка.

Потенциальные риски, связанные с особенностями конструкции и конфигурации устройства: контакт с открытыми частями пильного диска; прикосновение к движущемуся пильному диску (опасность травмы); травма от удара отбрасываемой заготовки или ее части; разрушение пильного диска; вылет отколовшихся частей пильного диска; повреждение органов слуха в случае работы без защитных наушников; вредные выбросы древесной пыли при использовании в закрытых помещениях.

Станок рассчитан на повторно-кратковременный (S3) режим работы с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 15 мин/5 мин.

Установленный в машине коллекторный электродвигатель с двойной изоляцией (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011) обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока и избавляет от необходимости применения заземления. То, что инструмент имеет двойную изоляцию означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.



Внимание! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой IP20 (МЭК 60529).

2. Вид климатического исполнения данной модели УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

3. Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке, мм:	
- длина	695
- ширина	665
- высота	370
Вес (брутто/нетто), кг	22,0/19,0

4. Пила (станок) поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Пила с рабочим столом в сборе	1
Стол дополнительный	2
Кронштейн (упор) дополнительных столов	4
Стойка опорная	4
Перекладки сборного стола	4
Ножка резиновая	4
Опора угловая	2
Упор параллельный в сборе	1
Упор угловой с транспортиром в сборе*	1
Кожух защитный верхний	1
Нож расклинивающий	1
Ключ для монтажа диска	2
Толкатель	1
Сборочно-наладочный комплект	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

*в зависимости от поставки комплектация может изменяться

Дата изготовления указана на серийном номере изделия.

5. Основные технические характеристики представлены в таблице:

Номинальное напряжение, В	230-240
Частота, Гц	50
Мощность двигателя, Вт	2200
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	4200
Размер пильного диска, мм	254x30x24Т
Макс.глубина реза 90°/45°, мм	80/58
Размер рабочего стола, мм	550x570
Размер дополнительных столов, мм	195x570
Угол поворота диска, градусы	0-45
Уровень звукового давления, дБ(А)	106,7
Класс безопасности/ Степень защиты	II/ IP20
Длина шнура питания с вилкой, не менее, м	2
Электродвигатель	однофазный коллекторный

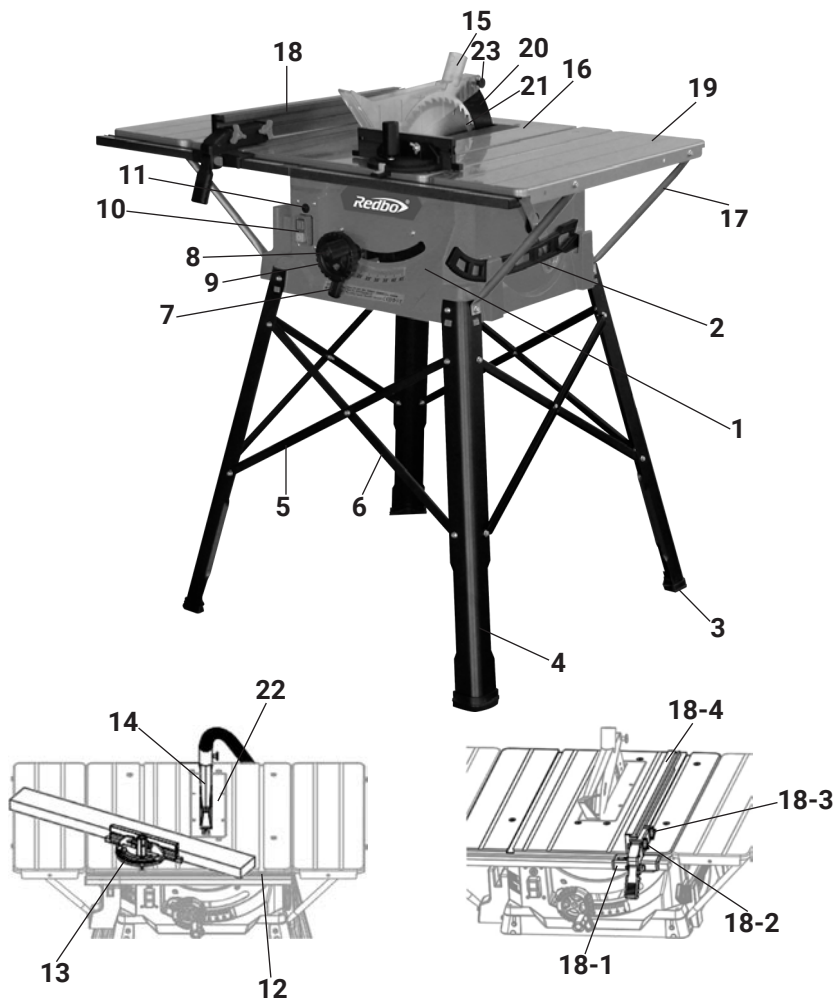
Основные элементы пилы (двигатель с редуктором, перемещаемая плита крепления двигателя, механизмы наклона и подъёма диска, нижний защитный кожух) размещены в металлическом корпусе (рис.1 поз.1). На шпиндель редуктора, между опорным и зажимным фланцами, крепится пильный диск (рис.1 поз.21). На верхнем защитном кожухе (рис.1 поз.14) нанесена стрелка, указывающая направление вращения диска.

Для установки распиливаемой заготовки в нужном положении, на направляющей планке (рис.1 поз.12) нанесена метрическая шкала, для установки планки параллельного упора (рис.1 поз.18) на нужном расстоянии от пильного диска. Заготовка размещается на рабочем столе (рис.1 поз.16) в нужном положении с помощью планки параллельного (рис.1 поз.18-4) или, установленного в один из пазов (рабочего стола, углового упора (рис.1 поз.13)).

Распиливаемая заготовка подаётся оператором по рабочему столу к пильному диску вручную.

Выключатель – магнитный пускатель (рис.1 поз.10) расположен на корпусе пилы. Он имеет две кнопки: зелёная с символом «I» - включение двигателя и красная с символом «0» - выключение двигателя (МЭК 60417). Пила оснащена автоматическим выключателем (рис.1 поз.11) от перегрузки двигателя. При его срабатывании (отключении двигателя) – кнопка отжимается (положение “выкл”). Выждать не менее 5 минут, для остывания двигателя, перевести автомат в положение “вкл” – нажать кнопку. После этого продолжить работу, запустив двигатель магнитным пускателем.

6. Общий вид станка представлен на рис. 1



1) корпус; 2) толкатель; 3) ножка (резиновая); 4) стойка опорная; 5,6) поперечины опорные; 7) рукоятка фиксации наклона диска; 8) рукоятка регулировка высоты диска; 9) маховик установки наклона диска; 10) выключатель (магнитный пускатель); 11) автоматический выключатель; 12) планка со шкалой направляющая; 13) упор угловой с транспортиром; 14) кожух защитный пильного диска; 15) патрубок отвода опилок; 16) рабочий стол; 17) упор крепления дополнительного стола; 18) упор параллельный: (18-1)- кронштейн с рукояткой фиксации, (18-2 и 18-3)-винты крепления кронштейна к планке; (18-4)-планка упора параллельного; 19 - стол дополнительный; 20 - нож расклинивающий; 21 - диск пильный; 22 - вставка стола; 23 - винт крепления защитного кожуха

рис.1



Внимание! Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание! Общие меры безопасности при работе с электроинструментом см. в Приложении 1 данного руководства.

Данная машина предназначена для применения в качестве пильной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или к тяжелому телесному повреждению.

Не производите данной машиной такие работы, как работу шлифовальными кругами. Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы производителем.

Номинальная частота вращения рабочего инструмента (пильного диска), указанная на нем, не должна быть меньше частоты, указанной на машине.

Максимальный диаметр и толщина рабочего инструмента должна соответствовать функциональным возможностям машины.

Не применяйте поврежденный рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте диски на предмет их целостности. После падения машины или рабочего инструмента производите осмотр на наличие повреждений.

Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала. Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.

Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.

Располагайте кабель питания на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента.

Распиловка

ОПАСНОСТЬ: Не подставляйте руки в зону пиления и к пильному диску. Не подставляйте руку под обрабатываемую заготовку. Защитный кожух не может защитить Вашу руку от пильного диска, если она находится под обрабатываемой заготовкой.

Глубина резания должна соответствовать толщине детали. Пильный диск не должен выступать за обрабатываемую заготовку более чем на высоту зуба.

При продольной распиловке всегда применяйте упор или прямую направляющую планку. Это улучшает точность пропила и снижает возможность заклинивания пильного диска.

Всегда используйте пильные диски нужного размера и имеющие соответствующее посадочное отверстие (круг, ромб и т.п.). Пильные диски, которые не подходят к соответствующим деталям пилы, вращаются с радиальным биением, что ведет к потере управления пилой.

Никогда не применяйте поврежденные или неверно подобранные подкладные шайбы или винты для крепления пильного диска. Подкладные шайбы или винты для крепления пильного диска сконструированы специально для данной пилы в целях получения оптимальных эксплуатационных характеристик и обеспечения безопасности в работе.

При заклинивании пильного диска или при перерыве в работе по какой-либо другой причине, выключите пилу и удерживайте пилу в заготовке до полной остановки пильного диска. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из заготовки или вытянуть ее назад, пока вращается пильный диск, так как при этом может произойти отдача. Установите и устраните причину заклинивания пильного диска.

Прежде чем включить пилу, находящуюся в заготовке, выровняйте пильный диск в пропиле, проверьте, не зацепились ли зубья пилы за деталь. Если имеет место заклинивание пильного диска, то при повторном пуске пилы может произойти отдача.

При распиловке больших тонких заготовок с целью снизить риск отдачи из-за заклинивания пильного диска надежно закрепляйте обрабатываемые детали на опорах. Длинные заготовки при распиловке могут прогибаться под действием собственной массы, поэтому поддерживающие опоры должны располагаться с обеих сторон доски, рядом с линией реза и около края доски.

Не пользуйтесь пильными дисками с тупыми, неразведенными или поврежденными зубьями. Использование пильных дисков с тупыми, неразведенными или поврежденными зубьями ведет к образованию «узкого» пропила, к повышенному трению пильного диска о материал, к заклиниванию и отдаче пилы.

До начала пиления надежно зафиксируйте рычаги установки глубины пропила и угла наклона диска. Если во время пиления произойдет изменение этих установок, то может произойти заклинивание пильного диска и обратная отдача пилы.

Функция нижнего защитного кожуха

Перед началом использования пилы каждый раз проверяйте правильность закрытия нижнего защитного кожуха. Не применяйте пилу, если нижний защитный кожух свободно не открывается и/или закрывается с задержкой и заеданием. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении. Если пила случайно упадет, нижний защитный кожух может погнуться. Откройте защитный кожух за рычаг его отвода и убедитесь, что он перемещается свободно при любом угле и любой глубине пропила, не касаясь ни пильного диска, ни других частей пилы.

Проверяйте, как функционирует пружина нижнего защитного кожуха. При отсутствии нормальной работы нижнего защитного кожуха и его возвратной пружины, прежде чем приступить к работе, выполните техническое обслуживание машины. Замедленное срабатывание может быть обусловлено повреждением деталей, наличием клейких отложений или попаданием в механизм обломков.

Дополнительные предупредительные указания

Не применяйте пильные диски из быстрорежущей стали. Такие диски могут легко разломаться.

Не распиливайте детали из черных металлов. От раскаленной стружки могут воспламениться скопления пыли.

Закрепляйте заготовку. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.

Дождитесь полной остановки электроинструмента. Пользуйтесь только теми типами дисков, которые рекомендованы для данной машины. Диски, для которых машина не предназначена, являются небезопасными.

Пильные диски должны применяться только для рекомендуемых работ.

Не пользуйтесь дисками от машин, рассчитанных на больший диаметр.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

1. Подготовка инструмента к использованию

Прежде чем подключить станок к электросети, убедитесь, что данные, указанные на заводской табличке соответствуют данным электросети.



Внимание! Все операции по сборке, замене диска и регулировке производить только при отключённом от сети станке.

Распакуйте станок и убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки.

Станок необходимо установить на устойчивую поверхность.

Перед включением станка необходимо надлежащим образом установить все крышки и защитные приспособления.

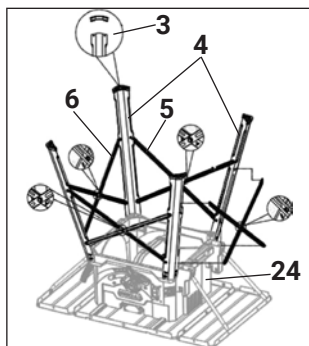
Пильный диск должен вращаться свободно.

Перед началом работы необходимо: убедиться в отсутствии в заготовке металлических предметов (гвоздей, шурупов и т.п.); надёжно закрепить обрабатываемую заготовку; убедиться, что при пилении не будет повреждена опорная поверхность. Прежде чем включить устройство, убедитесь, что пильный диск установлен правильно, и подвижные детали движутся свободно.

После транспортировки станка в зимних условиях, при необходимости его включения в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее двух часов до полного высыхания влаги.

2. Сборка и подготовка станка к использованию

Монтаж опорных стоек (сборного стола) см. рис.2:

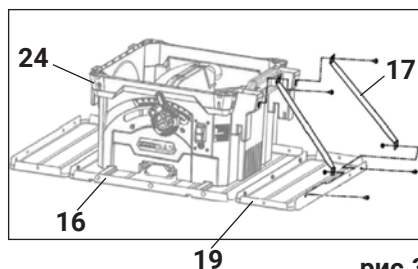


- 3) ножка (резиновая);
- 4) стойка опорная;
- 5,6) поперечины опорные;
- 24) корпус

рис.2

- установить корпус станка (рис.2 поз.24) рабочим столом вниз на чистой, ровной поверхности;
 - прикрутить опорные стойки (рис.2 поз.4), каждую винтами (с шайбами и гайками из комплекта крепежа), к корпусу (рис.2 поз.24);
 - закрепить стойки, прикрутив к ним четыре поперечины (рис.2 поз.5) и четыре поперечины (рис.2 поз.6), как показано на рис.2;
 - закрепить поперечины между собой;
 - поместить на нижние части опорных стоек резиновые ножки (рис.2 поз.3).
- Перевернуть и установить станок стойками на ровную, твёрдую горизонтальную поверхность.

Монтаж дополнительных столов (см. рис.3):



- 16) рабочий стол;
- 17) упор крепления дополнительного стола;
- 19) стол дополнительный;
- 24) корпус

рис.3

- прикрутить, не затягивая окончательно гайки крепления, бортики дополнительных столов (рис.3 поз.19) к бортикам рабочего стола (рис.3 поз.16) тремя винтами из комплекта крепежа;
- закрепить корпус (рис.3 поз.24) станка и бортик дополнительного стола упорами (рис.3 поз.17);
- выставить поверхности основного и дополнительных столов в одной плоскости и окончательно затянуть крепёжные соединения.

Установка расклинивающего ножа и верхнего защитного кожуха (см. рис.4)

Расклинивающий нож разъединяет распиленные части заготовки, предотвращая зажим пильного диска.

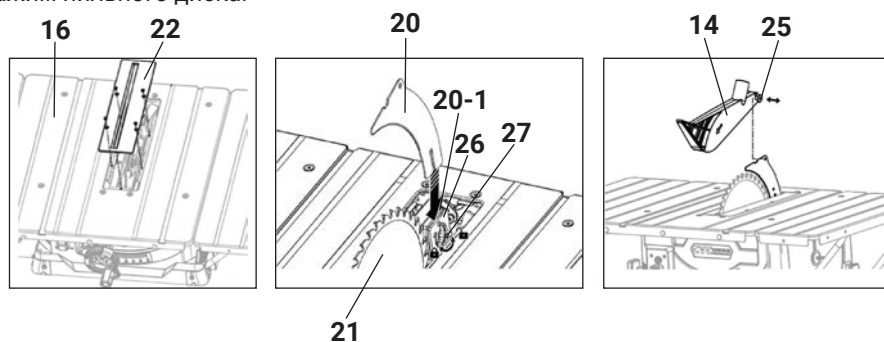


рис.4

14) защитный кожух верхний; 16) рабочий стол; 20) нож расклинивающий; 21) диск пильный; 22) вставка стола; 25) винт крепления верхнего защитного кожуха; 26) шайба квадратная; 26-1) втулка опорной плиты; 27) трехрычажная рукоятка фиксации

Открутив винты крепления, снимите вставку стола (рис.4 поз.22); - ослабьте (сдвинув против часовой стрелки) трехрычажную рукоятку (рис.4 поз.27), но не снимайте шайбу (рис.4 поз.26); - вставьте расклинивающий нож (рис.4 поз.20) в монтажный паз между опорной плитой и квадратной шайбой (рис.4 поз.26); - поместите его на две втулки (рис.4 поз.26-1) опорной плиты; - зафиксируйте расклинивающий нож поворотом рукоятки (рис.4 поз.27) по часовой стрелке, как показано на рис.4; - закрепите на место вставку стола; - совместив крепёжные отверстия защитного кожуха (рис.4 поз.14) и расклинивающего ножа (рис.4 поз.20), соединить их винтом (рис.1 поз.25) и закрепить гайкой. Крепление не должно быть жёстким. Кожух должен иметь возможность вращения вокруг оси крепления, чтобы фиксироваться в выбранном положении относительно диска, в зависимости от толщины заготовки.

Установка параллельного упора (см. рис.5)

Установка параллельного упора (рис.1 поз.18) возможна с любой стороны от пильного диска. Пластина упора (рис.5 поз.18-4) имеет высокий и низкий плоские бортики, для обработки заготовок разной толщины. На рис.5а пластина установлена низким бортиком к диску, для обработки заготовок толщиной до 25мм. На рис.5б пластина установлена высоким бортиком к диску, для обработки заготовок толщиной более 25мм. Изменение положения параллельного упора на рабочем столе (рис.5с поз.16) осуществляется передвижением кронштейна передвигаемого блока (рис.5 поз.18-1) по планке со шкалой (рис.5с поз.12).

Тремя винтами (M5) установить планку со шкалой (рис.5с поз.12) на фронтальном бортике рабочего стола (рис.5с поз.16); - наживить шайбы и гайки на винты, не затягивая окончательно; - надвинуть на планку со шкалой кронштейн с рукояткой

фиксации (рис.5 поз.18-1), при поднятой рукоятке; - переместить кронштейн по направляющей планке (рис.5с поз.12) таким образом, чтобы указательная (красная) стрелка кронштейна (рис.5с поз.32) находилась на нулевой отметке (рис.5с поз.33) шкалы.

Затянуть все гайки крепления направляющей планки; - совместить крепёжные отверстия соответствующего ребра (рис.5 поз.18-4) пластины упора и кронштейна (рис.5 поз.18-1) передвигного блока; - вставить крепёжные болты (рис.5 поз.18-2 и 18-3) и зафиксировать их.

Для установки ширины реза:

- расфиксировать передвигной блок (рис.5 поз.10-1), подняв вверх рукоятку фиксации; - сдвинуть кронштейн (рис.5 поз.18-1) передвигного блока по планке (рис.5 поз.12) на нужное расстояние (соответствующее ширине заготовки); - при необходимости в дальнейшем отпиливания заготовок такой же ширины, записать цифру шкалы планки (рис.5 поз.31) в окне контроля кронштейна (рис.5-с поз.32); - зафиксировать выбранное положение, опустив вниз быстросжимающую рукоятку передвигного блока.

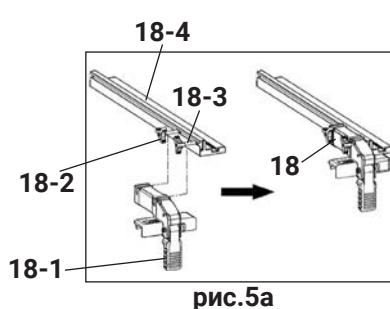


рис.5а

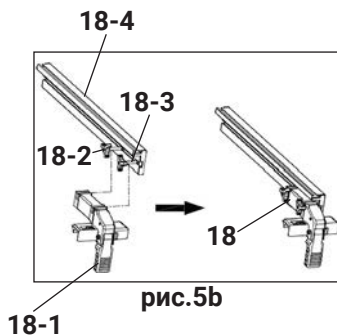


рис.5б

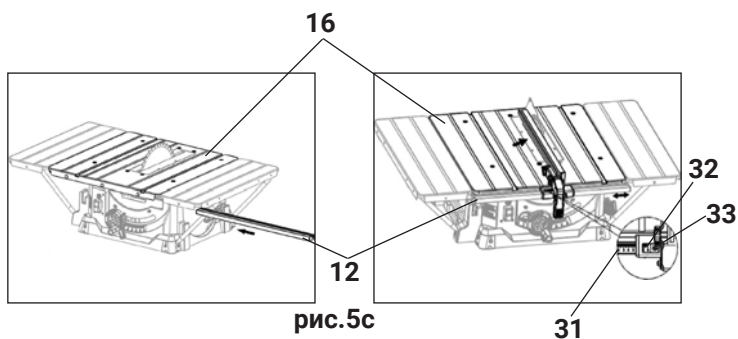


рис.5с

12) планка со шкалой направляющая; 16) рабочий стол; 18) упор параллельный в сборе: (18-1) кронштейн с рукояткой фиксации, (18-2 и 18-3) винты крепления кронштейна к планке параллельного упора, (18-4) планка параллельного упора; 31) шкала; 32) стрелка указательная в окне кронштейна; 33) нулевая отметка шкалы

Установка углового упора с транспортиром (см. рис.6)

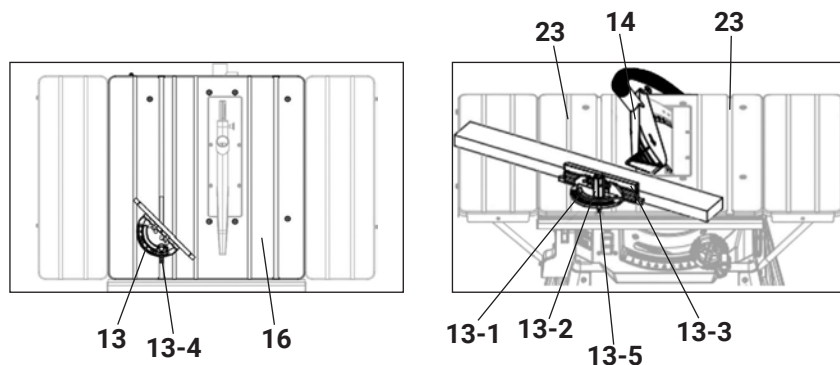


рис.6

13) упор угловой в сборе: **(13-1)** корпус углового упора со шкалой, **(13-2)** рукоятка фиксации угла поворота, **(13-3)** пластина углового упора, **(13-4)** стрелка-указатель угла поворота, **(13-5)** направляющий стержень; **14)** кожух защитный верхний; **16)** рабочий стол; **23)** пазы установки углового упора

В зависимости от направления реза заготовки, угловой упор можно расположить справа или слева от пильного диска. Для установки упора: - вдвинуть направляющий стержень (рис.6 поз.13-5) в нужный паз (рис.6 поз.23) рабочего стола (рис.6 поз.16); - ослабить фиксирующий винт, повернув рукоятку (рис.6 поз.13-2) против часовой стрелки; - повернуть корпус со шкалой (рис.6 поз.13-1) относительно стрелки (рис.6 поз.13-2) в нужную сторону на нужный угол, совместив стрелку с соответствующим делением шкалы; - зафиксировать выбранное положение, закрутив рукоятку (рис.6 поз.13-2) по часовой стрелке.

Установка пильного диска

Для установки (замены) диска (см. рис.7): - отключить пилу от сети, надеть плотные перчатки; - снять с расклинивающего ножа (рис.7 поз.20) верхний защитный кожух (рис.7 поз.14), открутив винт (рис.7 поз.25); - открутив винты крепления, демонтировать вставку стола (рис.7 поз.22); - вращением (против часовой стрелки) рукоятки (рис.1 поз.7), поднять пильный диск (рис.7 поз.21) на максимальную высоту, для удобства его монтажа/демонтажа; - зафиксировав одним ключом (рис.7 поз.35) фланец зажимной (рис.7 поз.37), открутить вторым ключом (рис.7 поз.35) зажимной болт (рис.7 поз.38); - снять (при замене) со шпинделя зажимной фланец (рис.7 поз.37) и пильный диск (рис.7 поз.21); - очистить опорный и зажимной фланцы, вставку стола и пазы рабочего стола крепления вставки; - установить новый диск на опорный фланец, закрыть зажимным фланцем и затянуть болтом; - вращением (по часовой стрелке) рукоятки (рис.8 поз.7), опустить диск в нижнее положение; - установить на место вставку стола, закрепить на расклинивающем ноже верхний защитный кожух.

Перед установкой диска внимательно осмотреть его на предмет трещин, деформаций. После установки диска включить пилу на холостом ходу и в течение минуты проверить, что диск вращается без биений и повышенной вибрации.

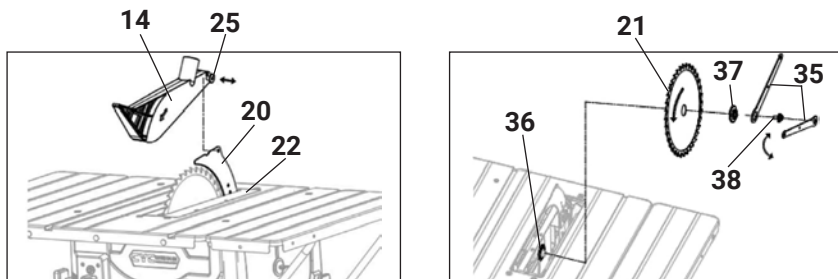


рис.7

14) защитный кожух верхний; 20) нож расклинивающий; 21) диск пильный; 22) вставка стола; 35) ключи гаечные; 36) фланец опорный; 37) фланец зажимной; 38) болт зажимной

Установка угла наклона диска и глубины реза (см. рис.8)

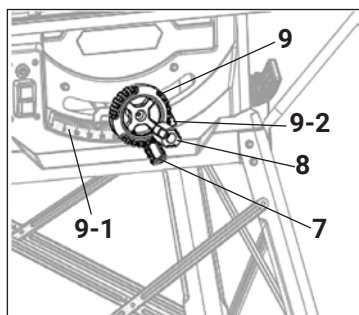


рис.8

7) рукоятка фиксации наклона диска;
8) рукоятка регулировки высоты диска;
9) маховик установки наклона диска:
(9-1) шкала угла наклона,
(9-2) стрелка-указатель угла наклона

Установка угла наклона диска: - ослабить рукоятку фиксации (рис.8 поз.7) угла наклона поворотом против часовой стрелки; - вращением маховика (рис.8 поз.9) выставить угол наклона диска, совместив стрелку-указатель (рис.8 поз.9-2) с нужным показанием шкалы (рис.8 поз.9-1); - зафиксировать выбранный угол наклона, затянув рукоятку (рис.8 поз.7) поворотом по часовой стрелке.

Установка глубины реза

Вращением рукоятки (рис.8 поз.7) выставляется нужная высота пильного диска, в зависимости от толщины заготовки: - вращение по часовой стрелке – увеличение глубины реза (диск поднимается); - вращение против часовой стрелки – уменьшение глубины реза (диск опускается).

После установки глубины рекомендуется провести пробный рез.



Внимание! Качественный, чистый рез получается тогда, когда пильный диск выступает над верхней плоскостью заготовки на 3–6 мм.

Перед началом работы, при отключённой от сети пиле необходимо проверить:

- надёжную фиксацию диска и его свободное вращение, прокрутив от руки;
- надёжность крепления расклинивающего ножа, защитных кожухов и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- чистоту и хорошее освещение рабочего места.

После транспортировки станка в зимних условиях, при необходимости его включения в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее двух часов до полного высыхания влаги.

3. Использование по назначению

К работе со станком допускаются лица, ознакомившиеся с данным руководством, проинструктированные опытным мастером.

Перед включением пилы убедиться, что режущему диску ничего не мешает, вращение свободное.



Внимание! Все операции по сборке, замене диска и регулировке производить только при отключённой от сети пиле.

Прямолинейный (продольный/поперечный) рез:

- установить на рабочий стол (рис.1 поз.16) пластину параллельного упора (рис.1 поз.18-4), как описано в данном руководстве (с учётом толщины и ширины заготовки); - прижать ровный край заготовки к пластине параллельного упора; - ослабить крепление защитного кожуха (рис.1 поз.14) к расклинивающему ножу (рис.1 поз.20), он должен касаться нижней поверхностью верхней плоскости заготовки;
- расположиться со стороны подачи заготовки; - включить двигатель и дожждаться набора диском полных оборотов; - равномерно (без излишнего давления) подать заготовку к режущему диску, прижимая её одновременно к планке параллельного упора и рабочему столу;



Внимание! Будьте бдительны, следите за тем, чтобы руки при подаче не находились ближе, чем на 100мм от вращающегося диска.

- на конечной стадии резания заготовки особое внимание уделить траектории перемещения отрезаемой части; - при работе с узкими заготовками или при поперечном резе необходимо использовать толкатель (рис.1 поз.2); - после завершения реза выключить двигатель, дожждаться полной остановки диска, снять с рабочего стола обработанную заготовку и убрать обрезки.

Угловой (диагональный рез):

- вставить направляющий стержень (рис.6 поз.13-5) углового упора в паз (рис.6

поз.23) рабочего стола (рис.6 поз.16), как описано в данном руководстве (с учётом ширины заготовки и направлением угла реза); - нанести (фломастером, мелом) на заготовку линию реза; - прижать ровный край заготовки к пластине углового упора (рис.6 поз.13-3) и совместить линию реза с плоскостью пильного диска; - ослабить крепление защитного кожуха (рис.6 поз.14) к расклинивающему ножу (рис.1 поз.20), он должен касаться нижней поверхностью верхней плоскости заготовки; - включить двигатель и дождаться набора диском полных оборотов; - провести рез, подавая заготовку к режущему диску, прижимая её к рабочему столу, равномерно (без излишнего давления) передвигая направляющий стержень углового упора по пазу рабочего стола;



Внимание! Убедитесь, что при подаче заготовки, нижний конец пластины углового упора будет находиться не ближе 20мм от плоскости пильного диска.

- после завершения реза выключить двигатель, дождаться полной остановки диска, снять с рабочего стола обрезанную заготовку и убрать обрезки.

Резка с наклоном пильного диска:

При необходимости реза заготовки с плоскостью реза, отличного от перпендикулярного, необходимо повернуть двигатель с пильным диском на нужный угол. Установить и зафиксировать нужный угол наклона диска; - ослабить быстрозажимную рукоятку (рис.1 поз.18-1) и сдвинуть передвижной блок с планкой параллельного упора (рис.1 поз.18-4), до совпадения отмеченной линии реза на заготовке с плоскостью режущего диска; - зафиксировать быстрозажимной рукояткой выбранное положение планки упора; - включить двигатель и дождаться набора диском полных оборотов; - равномерно (без излишнего давления) подать заготовку к пильному диску, прижимая её одновременно к планке параллельного упора и рабочему столу; - после завершения реза выключить двигатель, дождаться полной остановки диска, снять с рабочего стола обработанную заготовку и убрать обрезки.

Отвод отходов пиления (опилок, пыли)

Верхний защитный кожух (рис.1 поз.14) имеет патрубок (рис.1 поз.15) для подключения строительного (промышленного) пылесоса. Необходимо всегда использовать систему отвода отходов, для обеспечения комфортных условий на рабочем месте. Во время работы регулярно проверять и (при необходимости) очищать патрубок отвода опилок.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ РАБОТЕ

Перед каждым использованием станка осматривайте инструмент на отсутствие повреждений и правильности установки пильного диска.

1. Начинать подавать заготовку к пильному диску после того, как диск наберёт максимальную скорость вращения.

2. Подача заготовки к пильному диску и скорость подачи резания производится оператором вручную. Не прилагать излишних усилий подачи. Это может привести к перегреву двигателя или разрушению пильного диска.
3. При резке, большая часть поверхности заготовки должна находиться на рабочем столе. Следите за тем, чтобы заготовка оставалась в горизонтальном положении, особенно в начале распила.
4. При пилении длинных заготовок установите дополнительные опоры, для обеспечения работы без прогиба заготовки.
5. При пилении заготовок небольших размеров используйте толкатели (штатный или специальный) из пластика или дерева.
6. Всегда подавайте заготовку до конца расклинивающего ножа.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПИЛЫ



Внимание! Запрещается начинать работу пилой, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в настоящем руководстве.

Предупреждение: при обнаружении усиленного искрения в щеточном узле и быстром износе щеток, необходимо прекратить работу и обратиться в сервисный центр для диагностики причины. В противном случае, дальнейшая работа может привести к поломке инструмента.

1. Продолжительность срока службы пилы и её безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.
2. Постоянно контролируйте состояние вставки стола и защитных кожухов пильного диска.
3. Установка (замена) пильного диска



Внимание! Перед началом любых ремонтных и сервисных работ убедитесь, что пила отсоединена от питающей розетки.

Замене подлежит пильный диск, режущая часть которого затупилась или полностью выработалась. После замены диска необходимо проверить его соосность с расклинивающим ножом.

4. Замена вставки стола

Необходимо постоянно контролировать состояние вставки стола (рис.7 поз.22) и (при необходимости) проводить замену: - снять верхний защитный кожух (рис.1 поз.14) с расклинивающего ножа (рис.1 поз.20); - рукояткой (рис.1 поз.8) опустить диск в нижнее положение; - открутить винты крепления вставки стола; - вынуть использованную вставку и очистить пазы её крепления к рабочему столу; - устано-

вить новую вставку и закрепить её винтами; - закрепить верхний защитный кожух на расклинивающий нож.

5. По окончании работы очистите от пыли и опилок рабочий стол, защитные кожухи, кабель питания, двигатель.



Внимание! После отключения пильный диск по инерции продолжает вращаться. Кроме того, во время работы он сильно нагревается. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к нему до полной остановки и остывания.

6. Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Срок службы станка (пилы) 3 года.

2. ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для станка условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 4) не должно превышать 80%.

3. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

4. При полной выработке ресурса станка необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

1. Гарантийный срок эксплуатации станка – 12 календарных месяцев со дня продажи.

2. В случае выхода станка из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера станка серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя произ-

водится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».
Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте

3. Безвозмездный ремонт, или замена станка в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

4. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей станка, в течение срока, указанного в п.1 Гарантии изготовителя (поставщика), он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт станка или его замену. Транспортировка станка для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

5. В том случае, если неисправность станка вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6. На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7. Гарантия не распространяется на: любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; в случае вскрытия (попытки вскрытия), ремонта инструмента самим пользователем или не уполномоченными на это лицами; при использовании принадлежностей, не предусмотренных заводом изготовителем; если у инструмента забиты вентиляционные каналы пылью или стружкой; в случае наличия внутри инструмента инородных предметов; в случае обнаружения следов заклинивания и перегрузки электродвигателя (например, одновременное перегорание обмоток якоря и статора); в случае внешних механических повреждений, возникших по вине владельца; в случае нарушения требований и правил руководства по эксплуатации; в случае повреждения станка вследствие неправильной транспортировки и хранения; в случае использования инструмента не по назначению, например, при использовании бытового инструмента в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли.

Станок принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

Нормальный износ: станок, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, щётки и т.п.; естественный износ (полная выработка ресурса); оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения; неисправности, возникшие в результате перегрузки станка, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов пилы, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**(Общие меры безопасности при работе с электроинструментом)**

Внимание! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2011 и 60745-2-5-2014 для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети.

1.1 Безопасность рабочего места

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Беспорядок на рабочем месте и недостаток освещения могут быть причиной несчастного случая.

Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные (легковоспламеняющиеся) жидкости, газы, частицы горючих веществ в виде пыли. При работе электроинструментом могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

Не допускайте при работе электроинструментом присутствия детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания в процессе работы может быть причиной потери Вашего контроля над электроинструментом.

1.2 Электробезопасность

Штепсельная вилка электроинструмента всегда должна подключаться к соответствующей розетке, это снижает риск поражения электрическим током. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок, которые имеют заземляющий контакт.

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты, холодильники и т.п. Это повышает риск поражения электрическим током.

Запрещается работать электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

Не используйте кабель питания в целях, для которых он не предназначен. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рыв

ком за кабель питания. Оберегайте кабель питания от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель питания увеличивает опасность повреждения электрическими током.

При работе на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.

Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Предупреждение: Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или к несчастному случаю.

1.3 Личная безопасность

Будьте бдительны! Следите за тем, что Вы делаете, и при работе электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

При работе с электроинструментом необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или прочный головной убор, средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь, что выключатель/выключатель находится в положении «выключено». При переноске электроинструмента следует убирать пальцы с выключателя/выключателя, это снизит вероятность случайного включения. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

Не прилагайте избыточных усилий, занимайте устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что может стать причиной серьезных травм.

При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Использование таких устройств снижает концентрацию

пыли на рабочем месте.

Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом. Любое неосторожное действие может привести к серьезным травмам.

Предупреждение: Во время работы электроинструмент может создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского импланта.

1.4 Использование и обслуживание электроинструмента

Предупреждение: Электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с недостаточными (пониженными) психофизическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с электроинструментом.

Не перегружайте электроинструмент. Правильно используйте, согласно назначению. Используйте электроинструмент только для работ, для которых он предназначен, это будет безопаснее и даст лучшие результаты.

Не работайте электроинструментом с неисправным включателем/выключателем. Электроинструмент, включение/выключение которого не может контролироваться, представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

Извлекайте штепсельную вилку из розетки перед проведением регулировочных работ, замены принадлежностей, а также при хранении электроинструмента. Это снижает риск случайного включения электроинструмента.

Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с электроинструментом. Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или руководством по эксплуатации, использовать электроинструмент. Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей как для него самого, так и для окружающих.

Содержите электроинструмент в исправном состоянии. Прежде чем использовать электроинструмент, проверьте все детали, которые могут быть повреждены, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Важно помнить, что многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента. Контролируйте

легкость хода движущихся деталей. В случае поломки детали должны быть заменены сервисной службой.

Обеспечьте должное состояние режущего инструмента. Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными. Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

Используйте электроинструмент вместе с насадками, принадлежностями и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы. Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации. Используйте рекомендации при работе для данного типа электроинструмента с учетом условий эксплуатации и выполняемой работы.

Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или кабелю электроинструмента. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части электроинструмента могут попасть под напряжение и вызвать поражение пользователя электрическим током.

Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку (если она имеется); выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

Гарантийный талон

	Модель изделия	Наименование торговой организации
	Дата продажи	Ф.И.О. и подпись продавца
	Серийный номер	Печать торговой организации
	Подпись покупателя Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.	

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Приложение 1

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Машина класса II (по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	Машины, в которых защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но включает в себя дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция, при этом не предусматривается защитное заземление
	Изучить внимательно Руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций Руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
Предупреждающие знаки		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью